





**SAFETY INSTRUCTIONS Information for Your Own Safety.** This manual does not contain all of the safety measures for operation of the equipment (module device) because special operating conditions, local code requirements or local regulations may require additional measures. **Warning:** Failure to observe the instructions in this manual may result in death, injury or considerable property damage. **Caution:** Qualified personnel should install and operate the equipment described in this manual. Only by performing the qualified personnel's instructions can the equipment be safely and correctly installed, connected, operated and maintained. **Warning:** Only people that are authorized to install, connect and use the equipment and have the proper knowledge about high-voltage electrical equipment and also according to safety and regulatory standards are considered qualified personnel in this manual. **Use for the intended purpose.** The equipment (device, module) may only be used for the application cases specified in the catalog and the user manual and only in connection with devices and components recommended and approved by the manufacturer. We have checked the contents of this publication and every effort has been made to ensure that the description is correct. However, deviations from the description cannot be completely ruled out, so that no liability can be accepted for errors or omissions in the information given. The data in this manual is checked regularly and the necessary corrections will be included in subsequent editions if you have any suggestions, or if you use it.

**SICHERHEITSHINWEISE Informationen zu Ihrer eigenen Sicherheit.** Dieses Handbuch enthält nicht alle Sicherheitsmaßnahmen für den Betrieb dieses Geräts (Modul, Gerät), da besondere Betriebsbedingungen, Anforderungen der Anwender Vorschriften oder örtliche Vorschriften weitere Maßnahmen erforderlich machen können. **Warnung:** Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu erheblichen Sachschäden führen. **Warnung:** Die Gefahr eines Stromschlags und des Versagens des elektrischen Systems besteht, wenn die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird. **Warnung:** Nur geschultes Personal darf die Installation und den Betrieb dieses in diesem Handbuch beschriebenen Geräts durchführen und von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Nur Personen, die zur Installation, zum Anschluss und zur Verwendung dieses Geräts berechtigt sind und über die erforderliche Kenntnisse zur Kennzeichnung und der elektrischen Geräte verfügen, sind als qualifiziertes Personal zu betrachten. **Verwendung für den beabsichtigten Zweck:** Das Gerät (Gerät, Modul) darf nur für die im Katalog und im Benutzerhandbuch angegebenen Anwendungsfälle und nur in Verbindung mit Geräten und Komponenten verwendet werden, die vom VLL empfohlen und genehmigt sind. Wir haben den Inhalt dieses Handbuchs sorgfältig überprüft und alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass die Beschreibungen so genau wie möglich sind. Abweichungen von der Beschreibung können jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden, so dass keine Haftung für Fehler oder Auslassungen in den angegebenen Informationen übernommen werden kann. Die Daten in diesem Handbuch werden regelmäßig überprüft und, falls Änderungen erforderlich sind, werden diese in späteren Ausgaben der Beschreibung mitgeteilt. Wir werden die notwendigen Korrekturen werden in nachfolgenden Ausgaben einarbeiten. Wenn Sie Vorschläge haben, lassen Sie es uns bitte wissen. Falls Sie Änderungen an der Beschreibung vorschlagen möchten, werden wir diese ebenfalls berücksichtigen, wenn Sie dies wünschen. Bitte geben Sie uns dies bitte mitteilen.

**INSTRUKCIJE ZA VAŠU BEZBEDNOST Informacione za vašu bezbednost.** Ovo rukovodstvo ne sadrži sve bezbednosne informacije za korišćenje ovog uređaja. Bezbednosne informacije mogu biti priložene ovom rukovodstvu ili biti objavljene u drugim dokumentima. **UPOZORENJE:** Nepravilno korišćenje ovog uređaja može dovesti do smrti, ozbiljnih povreda ili znatnog materijalnog šteta. **OPREZ:** Kvalifikovani stručnjaci moraju instalirati i koristiti ovaj uređaj. Samo kvalifikovani stručnjaci mogu izvršiti instalaciju, povezivanje i održavanje ovog uređaja. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku.

**INSTRUKCIJE BEZBEČENSTVA Informacione za vašu bezbednost.** Navedena instrukcija ne sadrži sve bezbednosne informacije za korišćenje ovog uređaja. Bezbednosne informacije mogu biti priložene ovom rukovodstvu ili biti objavljene u drugim dokumentima. **UPOZORENJE:** Nepravilno korišćenje ovog uređaja može dovesti do smrti, ozbiljnih povreda ili znatnog materijalnog šteta. **OPREZ:** Kvalifikovani stručnjaci moraju instalirati i koristiti ovaj uređaj. Samo kvalifikovani stručnjaci mogu izvršiti instalaciju, povezivanje i održavanje ovog uređaja. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku. **UPRAVLJANJE:** Ova jedinica mora biti korišćena isključivo u svrhu namenjenu u ovom priručniku.

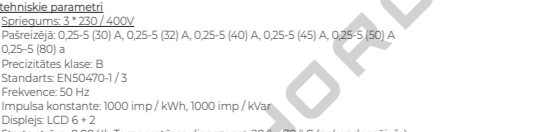
**DROŠBAS INSTRUKCIJAS Informacija lapa drošbas.** Šajā raksturogrāmā nav ieteikumu drošības pasākumi 86 raksturogrāmā, kas paredzēta drošības pasākumu izstrādāšanai drošības pasākumu izstrādāšanai. **UPOZORENJE:** Nepravilna izstrādāšana šī ierīces var izraisīt nāvi, nopietnus traucējumus vai ievērojamas materiālas zaudējums. **OPREZ:** Kvalifikovani darbinieki jāinstalē un jāizmanto šī ierīce. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā.

**SAUGOS INSTRUKCIJAS Informacione lapa drošbas.** Šajā raksturogrāmā nav ieteikumu drošības pasākumi 86 raksturogrāmā, kas paredzēta drošības pasākumu izstrādāšanai drošības pasākumu izstrādāšanai. **UPOZORENJE:** Nepravilna izstrādāšana šī ierīces var izraisīt nāvi, nopietnus traucējumus vai ievērojamas materiālas zaudējums. **OPREZ:** Kvalifikovani darbinieki jāinstalē un jāizmanto šī ierīce. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā.

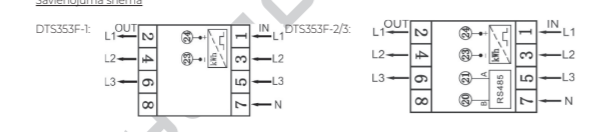
**OHUTUSUUNNINE Terve ihto ohutus teadmised.** See juhend ei sisalda kõiki selle seadme (moduli, seadme) töö ohutusnõueteid. Tähtsusi teadmised on tootja juhendites, kohalikele kodukoodele või kohalikele esikohale viidatud juhendite või kohalikele esikohale viidatud juhendite. **UPOZORENJE:** Nepravilna izstrādāšana šī ierīces var izraisīt nāvi, nopietnus traucējumus vai ievērojamas materiālas zaudējums. **OPREZ:** Kvalifikovani darbinieki jāinstalē un jāizmanto šī ierīce. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā.

**VAROISITSA NAVODILA Podaci za listno varnost.** Ta priročnik ne vsebuje vseh varnostnih ukrepov za uporabo te opreme (modula, naprave, rešilne opreme) po načrtovanju. Več varnostnih informacij, ki so lahko priložene temu priročniku ali objavljene v drugih dokumentih, najdete v priročniku ali v drugih dokumentih. **UPOZORENJE:** Nepravilna izstrādāšana šī ierīces var izraisīt nāvi, nopietnus traucējumus vai ievērojamas materiālas zaudējums. **OPREZ:** Kvalifikovani darbinieki jāinstalē un jāizmanto šī ierīce. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā. **UPRAVLJANJE:** Šī ierīce jāizmanto tikai tādiem nolūkiem, kādi ir norādīti šajā raksturogrāmā.

LV	IEVĀDS	kVA	L3	5+3 000000,000
26	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
27	Kopējais			1+2 000
28	L1	L1		1+2 000
29	L2	L2		1+2 000
30	L3	L3		1+2 000
31	frekvence	Hz		2+2 00,00
32	T1 paaugstinājums	kW	T-1	6+2 000000,00
33	T2 paaugstinājums	kW	T-2	6+2 000000,00
34	T3 paaugstinājums	kW	T-3	6+2 000000,00
35	T4 paaugstinājums	kW	T-4	6+2 000000,00
36	Aizsargātā aktīvo enerģija	kWh	Sāciet mērīšanu pēc atiestatītās funkcijas atvēršanas.	000000,00
37	Kombinātos aktīvās stāvokļa vārdus		S 11 111	
38	Cikla laiks	1-30s	Lcd-1 05	
39	Impulsu izvadē		SO 1000	
40	Mērīšanas režīms		CODE 01	
41	IR adrese / skaitliskā seriālais numurs	IR adrese	12345678	
42	MODBUS_ID	Adrese Ox10 rādītā O16	Id 255	
43	MODBUS Baudrate	485 Baudrate	bd 9600	
44	Programmatīvā versija		V.102	



LT	IEĪMAS	kVA	L3	5+3 000000,000
26	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
27	Kopējais			1+2 000
28	L1	L1		1+2 000
29	L2	L2		1+2 000
30	L3	L3		1+2 000
31	frekvence	Hz		2+2 00,00
32	T1 paaugstinājums	kW	T-1	6+2 000000,00
33	T2 paaugstinājums	kW	T-2	6+2 000000,00
34	T3 paaugstinājums	kW	T-3	6+2 000000,00
35	T4 paaugstinājums	kW	T-4	6+2 000000,00
36	Aizsargātā aktīvo enerģija	kWh	Sāciet mērīšanu pēc atiestatītās funkcijas atvēršanas.	000000,00
37	Kombinātos aktīvās stāvokļa vārdus		S 11 111	
38	Cikla laiks	1-30s	Lcd-1 05	
39	Impulsu izvadē		SO 1000	
40	Mērīšanas režīms		CODE 01	
41	IR adrese / skaitliskā seriālais numurs	IR adrese	12345678	
42	MODBUS_ID	Adrese Ox10 rādītā O16	Id 255	
43	MODBUS Baudrate	485 Baudrate	bd 9600	
44	Programmatīvā versija		V.102	



**INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJAS**  
 \* Instalācijas personālam jābūt pieredzējušam elektrīkam vai speciālistam, kuram ir vienmēr jāpārbauda, ka viņi ir pilnīgi droši lietotājā rokasmateriālu.  
 \* Instalācijas laikā, ja tas saskaņā ar smagu triecienu vai krišanu, kas rada acīmredzamu bojājumu pēdas, uzstādot to vai pieslēdzot to. Lūdzu, savlaicīgi sazinieties ar mums.  
 \* Pirms aiziešanas no rīcības visi skaitļi jāpārbauda un aizzīmoti, tos var uzstādīt tieši.  
 \* Skaitļi jāuzstāda tāpēc un jāapzīmē tāpēc. Uzstādītājiem jābūt stingriem un ugunsdrošiem, turklāt jānodrošina drošības pasākumus, kas saistīti ar uzstādīšanu.  
 \* Skaitļi jāuzstāda saskaņā ar spaiļu kārbas elektroinstalācijas shēmu, ieviešot to, labāk būtu izmantot vara vadu vai vara savienotājus.  
 \* Informācija par uzstādīšanas instrukciju.

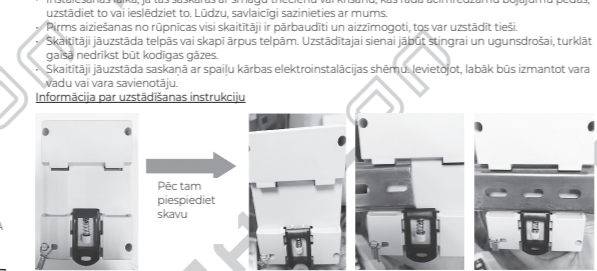


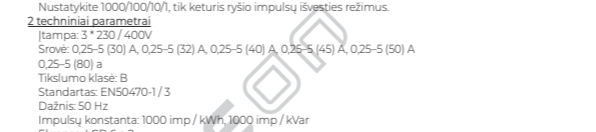
Fig.1 Fig.2 Fig.3 Fig.4

**Turiņo LCD**  
 \* Pasīniet 35 mm standarta „Din-Rail“ (garumu apstiprināt patš), piestiprinot tos vietā, kas gaida uzstādīšanu.  
 \* Pārsuņķārbiņi piestiprināt zem mēraparātis apakšas, skat. 1 un Fig.2.  
 \* Ielieciet skaitļi „Din“ sīkās, kā parādīts 1. att. 3, pēc tam paceliet pārsuņķārbiņus stīp nāgūnu un uzstādiet skaitļi T1, T2, T3, T4, 1, 2, 3, 4, 5.  
 \* Savienojuma ievēdošana saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu, lai noslēgtu spaiļu pārsejgu.  
 \* Ieteikuma vārds (lūdz zināt).

Specifikācija (mm)	Nominālais šķērsgrauzums (mm)	BX	BLX	BV	BLV
111,3	1	20	18		
113,7	1,5	25	22		
117,6	2,5	33	25	30	23
122,4	4	42	33	40	30
127,3	6	55	42	50	40
131,1	10	80	55	75	55
137,6	16	105	80	100	75
142,4	25	140	105	130	100
147,3	35	170	140	160	125
151,1	50	225	170	205	150
155,0	75	280	225	255	185
158,8	95	340	280	320	240
162,7	125	420	340	400	300

**Piezīme:** BX (BLX) vai (alumīnija) seris sa gumas izolācija arba BV (BLV) vai (alumīnija) seris PVC plastmasas izolācija. Piezīme: izmantojiet vienmēr izstrādāto sadalē sistēmu ar spriegumu 500 V vai mazāku pie 500 V. Datu temperatūra, iekārtai jānodrošina temperatūra ir 35 ° C - droša caurplūdes ātrums vienam apvalka vadam.

LV	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
26	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
27	Kopējais			1+2 000
28	L1	L1		1+2 000
29	L2	L2		1+2 000
30	L3	L3		1+2 000
31	frekvence	Hz		2+2 00,00
32	T1 paaugstinājums	kW	T-1	6+2 000000,00
33	T2 paaugstinājums	kW	T-2	6+2 000000,00
34	T3 paaugstinājums	kW	T-3	6+2 000000,00
35	T4 paaugstinājums	kW	T-4	6+2 000000,00
36	Aizsargātā aktīvo enerģija	kWh	Pradekite matavimus atdarjē funkcijā, kurai galimais stāvoklis ir nulle.	000000,00
37	Kombinātos aktīvās stāvokļa vārdus		S 11 111	
38	Cikla laiks	1-30s	Lcd-1 05	
39	Impulsu izvadē		SO 1000	
40	Mērīšanas režīms		CODE 01	
41	IR adrese / skaitliskā seriālais numurs	IR adrese	12345678	
42	MODBUS_ID	Adrese Ox10 rādītā O16	Id 255	
43	MODBUS Baudrate	485 Baudrate	bd 9600	
44	Programmatīvā versija		V.102	



**INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJAS**  
 \* Instalācijas personālam jābūt pieredzējušam elektrīkam vai speciālistam, kuram ir vienmēr jāpārbauda, ka viņi ir pilnīgi droši lietotājā rokasmateriālu.  
 \* Instalācijas laikā, ja tas saskaņā ar smagu triecienu vai krišanu, kas rada acīmredzamu bojājumu pēdas, uzstādot to vai pieslēdzot to. Lūdzu, savlaicīgi sazinieties ar mums.  
 \* Pirms aiziešanas no rīcības visi skaitļi jāpārbauda un aizzīmoti, tos var uzstādīt tieši.  
 \* Skaitļi jāuzstāda tāpēc un jāapzīmē tāpēc. Uzstādītājiem jābūt stingriem un ugunsdrošiem, turklāt jānodrošina drošības pasākumus, kas saistīti ar uzstādīšanu.  
 \* Skaitļi jāuzstāda saskaņā ar spaiļu kārbas elektroinstalācijas shēmu, ieviešot to, labāk būtu izmantot vara vadu vai vara savienotājus.  
 \* Informācija par uzstādīšanas instrukciju.



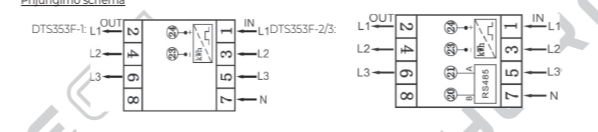
Fig.1 Fig.2 Fig.3 Fig.4

**Turiņo LCD**  
 \* Pasīniet 35 mm standarta „Din-Rail“ (līgi patvirinātie jūs patš), pirtvirinātie jūs to vietā, kur lauka montāžai.  
 \* Nāgūnķārbiņi nūspūstie pavar, nūspūstie pavarūka po skaitļi apakš, 3r 1 un Fig.2.  
 \* Ielieciet skaitļi „Din“ sīkās, kā parādīts 1. att. 3, tad pasūmīte krumpļlācīti pavar ākstūn.  
 \* Sūļņingums pagal laidū shēmā.  
 \* Prīņjunge nūspūstie vārds sūndarīki, kad ūdārtumēte gūnbūt dangūt.  
 \* Rekomendācija vārds (lūdz zināt).

Specifikācija (mm)	Nominālais šķērsgrauzums (mm)	BX	BLX	BV	BLV
111,3	1	20	18		
113,7	1,5	25	22		
117,6	2,5	33	25	30	23
122,4	4	42	33	40	30
127,3	6	55	42	50	40
131,1	10	80	55	75	55
137,6	16	105	80	100	75
142,4	25	140	105	130	100
147,3	35	170	140	160	125
151,1	50	225	170	205	150
155,0	75	280	225	255	185
158,8	95	340	280	320	240
162,7	125	420	340	400	300

**Piezīme:** BX (BLX) vai (alumīnija) seris sa gumas izolācija arba BV (BLV) vai (alumīnija) seris PVC plastmasas izolācija. Piezīme: izmantojiet vienmēr izstrādāto sadalē sistēmu ar spriegumu 500 V vai mazāku pie 500 V. Datu temperatūra, iekārtai jānodrošina temperatūra ir 35 ° C - droša caurplūdes ātrums vienam apvalka vadam.

LV	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
26	L3 šķietamais spēks	kVA	L3	5+3 000000,000
27	Kopējais			1+2 000
28	L1	L1		1+2 000
29	L2	L2		1+2 000
30	L3	L3		1+2 000
31	frekvence	Hz		2+2 00,00
32	T1 paaugstinājums	kW	T-1	6+2 000000,00
33	T2 paaugstinājums	kW	T-2	6+2 000000,00
34	T3 paaugstinājums	kW	T-3	6+2 000000,00
35	T4 paaugstinājums	kW	T-4	6+2 000000,00
36	Aizsargātā aktīvo enerģija	kWh	Pradekite matavimus atdarjē funkcijā, kurai galimais stāvoklis ir nulle.	000000,00
37	Kombinātos aktīvās stāvokļa vārdus		S 11 111	
38	Cikla laiks	1-30s	Lcd-1 05	
39	Impulsu izvadē		SO 1000	
40	Mērīšanas režīms		CODE 01	
41	IR adrese / skaitliskā seriālais numurs	IR adrese	12345678	
42	MODBUS_ID	Adrese Ox10 rādītā O16	Id 255	
43	MODBUS Baudrate	485 Baudrate	bd 9600	
44	Programmatīvā versija		V.102	



**INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJAS**  
 \* Instalācijas personālam jābūt pieredzējušam elektrīkam vai speciālistam, kuram ir vienmēr jāpārbauda, ka viņi ir pilnīgi droši lietotājā rokasmateriālu.  
 \* Instalācijas laikā, ja tas saskaņā ar smagu triecienu vai krišanu, kas rada acīmredzamu bojājumu pēdas, uzstādot to vai pieslēdzot to. Lūdzu, savlaicīgi sazinieties ar mums.  
 \* Pirms aiziešanas no rīcības visi skaitļi jāpārbauda un aizzīmoti, tos var uzstādīt tieši.  
 \* Skaitļi jāuzstāda tāpēc un jāapzīmē tāpēc. Uzstādītājiem jābūt stingriem un ugunsdrošiem, turklāt jānodrošina drošības pasākumus, kas saistīti ar uzstādīšanu.  
 \* Skaitļi jāuzstāda saskaņā ar spaiļu kārbas elektroinstalācijas shēmu, ieviešot to, labāk būtu izmantot vara vadu vai vara savienotājus.  
 \* Informācija par uzstādīšanas instrukciju.



Fig.1 Fig.2 Fig.3 Fig.4

**Turiņo LCD**  
 \* Pasīniet 35 mm standarta „Din-Rail“ (līgi patvirinātie jūs patš), pirtvirinātie jūs to vietā, kur lauka montāžai.  
 \* Nāgūnķārbiņi nūspūstie pavar, nūspūstie pavarūka po skaitļi apakš, 3r 1 un Fig.2.  
 \* Ielieciet skaitļi „Din“ sīkās, kā parādīts 1. att. 3, tad pasūmīte krumpļlācīti pavar ākstūn.  
 \* Sūļņingums pagal laidū shēmā.  
 \* Prīņjunge nūspūstie vārds sūndarīki, kad ūdārtumēte gūnbūt dangūt.  
 \* Rekomendācija vārds (lūdz zināt).

Specifikācija (mm)	Nominālais šķērsgrauzums (mm)	BX	BLX	BV	BLV
111,3	1	20	18		